

# COVID-19: Kozwa Lisalisi na Nzela ya DHHS ya Maine

Na kati ya kokola mbangumbangu ya likambo oyo ya COVID-19 (Basngo ya Suka-2019 Coronavirus), Département ya Maine ya Bokolongono ya Nzoto mpe Lisungi ya Moto (DHHS) ezali ko bongola banzela mosusu ndenge tofandi na bato nyonso, kasi tomipesi kosala ete bana ya Maine bazala na makoki oyo bazali na yango mposa mpo na kozala na nzoto kolongono mpe bomoi ya esongo.



Esebolamaki na: le 19 Mars, 2020

## Lisalisi ya Mwa Ntango Mokuse mpo na Mabota oyo Mazali na Bosenga (TANF)

Okoki kozwa "Lisalisi ya Mwa Ntango Mokuse mpo na Mabota oyo Mazali na Bosenga" soki ozali na mikakatano pona kokokisa bamposa oyo essengeli pona bana na yo. Lisalisi oyo epesaka lisungi ya mbongo pona tango mokuse mpo ekoka kosalisa baboti na kokokisa bamposa yango.

## Biloko ya Kolya

Okoki kozwa "Lisalisi na Biloko ya kolya" soki ozali na mikakatano koluka biloko ya kolya mpo na yo moko to koleisa libota. Lisalisi na Biloko ya Kolya esungaka mabota oyo ya bozwi muke na kosomba bilei bazali na yango bosenga mpo na bokolongono nzoto.

## Lisalisi ya Bokolongono ya Nzoto

Yo to ndeko ya libota na yo bokoki kozwa oyo ba bengi "Lisalisi ya Bokolongono ya Nzoto" soki bozali na lisungi pona oyo etali bokolongono ya nzoto te, to bozali na mikakatano ya kofuta lopitalo na lisalisi ya nzoto. Ba lolenge ya lisungi oyo "Lisalisi ya Bokolongono ya Nzoto" etangami lokola: MaineCare, CubCare mpe ba Programmes etali Bokolongono ya Nzoto; yango nde efutaka ba minganga.\*

## Lisalisi ya urgence(mbangu mbangu)

epesaka lisungi epai ya mabota na bana bazali na kati ya makambo eyebani tango libota enyokwami na bobola to konzanga ndako. Makambo yango mazali bongo moto, makama mosusu, kokata misala kati na ndako (courant to gaz), kobimisa libanda na ndako. Lifuti ekoki kopesamela kaka mbala moko na mbula mpe efutamaka mbala moko epai ya motekisi.

## Lisalisi ya Kobatela Mwana

ezali programme oyo epesami na Bureau ya Misala ya Mwana na Libota oyo esalisaka mabota oyo babongi na kozwa lisungi ya kofuta kobatelema ya mwana mpo bakoka kosala, kokende eteyelo to kokota na programme ya koyekola mosala. Tala <https://www.maine.gov/dhhs/ocf/s/ec/occhs/step.htm> to benga 1-877-680-5866 kokomisa.

## Lisalisi ya Monene

ezali programme oyo epesami na kati ya egumba pona kosamba biloko esengeli pona bato oyo bazangi makoki ya kofuta. Mikanda mpo na kosenga Lisalisi ya Monene ekoki kosalema na bureau ya Egumba. Tala [www.211maine.org](http://www.211maine.org) to benga 211 mpo na koyeba ba ba nzela ya ba programmes.

\*Soki assurance nayo ya bokolongono ya nzoto oyo epesamaki na nzela ya mosala esili, mpe **obongi te** pona MaineCare, okoki kobanga na komikomisama na tango esengami pona kosamba assurance na nzela ya [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov). Kotalela na bozwi ya ndako na yo, okoki kobanga mpo na lisungi ya mbongo euti na leta f **fédéral to gouvernement** mpo na kosala ete oyo yo okofuta ezala ya bongo moke penza. Pona koyeba ebele mpe kotala soki obongi pona yango, tala [CoverME.gov](http://CoverME.gov).



## Bureau pona Lipanda ya Libota

*Bureau pona Lipanda ya Libota elandelaka mikanda ya Bosengi mpe eyabi kopona pona ba programmes mpe lisalisi ebele oyo ya DHHS na kobakisa kopesa lisalisi ya kosunga mwana.*

## Contact:

### Botindi:

114 Corn Shop Ln,  
Farmington, ME 04938

Fax: 207-778-8429

Telephone: 1-855-797-4357

### Email:

Farmington.dhhs@maine.gov

## Lolenga nini ya Kosenga Lisungi:

Senga Lisalisi na nzela ya internet na [www.maine.gov/mymaineconnection](http://www.maine.gov/mymaineconnection)

Tinda mokanda ya Bosengi na 114 Corn Shop Lane, Farmington, ME 04938

Tinda mokanda ay bosengi na nzela ya Fax, na 207-778-8429

Tinda mokanda ya bosengi na Farmington.dhhs@maine.gov

Koleka kotika to kokoma bosengi na Bureau locale ya DHHS. Ba oyo bazali na mposa ya lisalisi ya koleka, basengeli kobenga numéro ya telephone ekomami na likolo po na kosolola na agent to mosali na tango bazali koyamba mkikanda.

Kosenga lisalisi na telephone na lisungi ya Mosali oyo Andimami (oyo ezali **kaka** mpo na mikanda ya kosenga MaineCare. Etiami nanu te mpo na Biloko ya Kolya to TANF).

Tala [www.211maine.org](http://www.211maine.org) to benga 211 mpo na ba sango ebele etali COVID-19 lokola mpe lisungi lokola biloko ya kolya mpo na Basi, Bana mike(Bébé), mpe Bana mikolo (WIC), Lisalisi ya Monene, Lisalisi ya Ndako, Makoki ya kobatela mwana, mpe ba programmes ya lisalisi ya bato.